

## 英語英文学科

「英米文学」「英語学・言語学」「国際コミュニケーション」の分野

## 日本語と英語の「ものの見方」はどう違うのか

教授 植野 貴志子  
(専門分野：社会言語学)

日本語と英語の「ものの見方」における根本的な異なりを探り、日本語及び英語への理解を深めていきます。具体的には、「I」と「私、僕」、"this, that, it"と「これ、あれ、それ」、過去形"-ed"と「た」の使用を比較し、これら基礎的な語に潜む異なりを考えます。

## 日英語翻訳・比較

教授 木津 弥佳  
(専門分野：言語学・第二言語習得・翻訳)

日本語と英語の文法や文体などを比較して、両言語の共通点と相違点を探ります。また、日英間の翻訳を行う際に生じる文化的問題等を挙げて、翻訳が異文化理解の作業となっていることを示します。

英語の音について  
考えてみよう教授 小橋 雅彦  
(専門分野：英語教育学)

- ①「空耳アワー」から分かること
- ②「しりとり」はどんなゲームか
- ③英語の音の中にある最も小さな単位を探ろう
- ④カタカナ英語にさようなら

## Storytelling &amp; Culture

准教授 Kate Bowes  
(専門分野：Intercultural Communication)

Stories are a fun way to build your communication skills. They often open up new worlds to explore and reflect on. We will practice storytelling and discuss cultural values and experiences.

How to Be  
a Global Citizen准教授 Thomas Fast  
(専門分野：Global Citizenship Education)

Students will learn about problems in the world and how they, as global citizens, can help to fix them.

## 日英語比較

講師 山口 麻衣子  
(専門分野：言語学)

日本語と英語の共通するところ、異なるところについていくつか見ていきます。ある表現の意味する範囲が必ずしも2言語間で一致しないことを知っていることで、学習者は誤った表現(訳)を避けることができるようになります。

Department of  
English Language and Literature